

香港特別行政區政府入境事務處
**Immigration Department, the Government of
the Hong Kong Special Administrative Region**
婚姻登記所需資料
**Information Required for Registration
of Marriage**

- 注意： (i) 本資料表並不是申請表格。
Note : This information sheet is not an application form.
(ii) 在填寫本資料表前，請參閱說明事項。
Please read guidance notes before completing this information sheet.
(iii) 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本資料表。
Please complete this information sheet in BLOCK letters using black or blue pen.
(iv) 領取本資料表無須繳費。
This information sheet is issued free of charge.
(v) 請在適當方格內填上「✓」號。
Please tick as appropriate.

1. 遞交方法 Ways of Submission		<input type="checkbox"/> 在香港特區 In HKSAR	<input type="checkbox"/> 在香港特區以外地區 Outside HKSAR
2. 擬舉行婚禮途徑 Proposed Type of Marriage Ceremony		<input type="checkbox"/> 婚姻登記處 at marriage registry	<input type="checkbox"/> 特許禮拜場所 at licensed place of worship <input type="checkbox"/> 監禮人 by civil celebrant
3. 擬結婚人士資料 Particulars of the Intended Marrying Parties			
	新郎 Bridegroom		新娘 Bride
姓名 (中文) Name in Chinese			
姓 (英文) Surname in English			
名 (英文) Given names in English			
出生日期 Date of birth	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 日 dd 月 mm 年 yyyy	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 日 dd 月 mm 年 yyyy	
香港身份證號碼 HK identity card no.	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (<input type="text"/>)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (<input type="text"/>)	
旅行證件類別 Travel document type			
旅行證件號碼 Travel document no.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
職業 Occupation	(中文) in Chinese		(中文) in Chinese
	(英文) in English		(英文) in English
婚姻狀況 Marital status	<input type="checkbox"/> 未婚 Bachelor <input type="checkbox"/> 離婚 Divorced <input type="checkbox"/> 鰥夫 Widower		<input type="checkbox"/> 未婚 Spinster <input type="checkbox"/> 離婚 Divorced <input type="checkbox"/> 寡婦 Widow
	<input type="checkbox"/> 上次婚姻無效 Previous marriage annulled		<input type="checkbox"/> 上次婚姻無效 Previous marriage annulled
	<input type="checkbox"/> 按中國傳統習俗及儀式締結婚姻 Gone through Chinese customary rite ceremony		<input type="checkbox"/> 按中國傳統習俗及儀式締結婚姻 Gone through Chinese customary rite ceremony
聯絡電話號碼 Contact telephone no.	<input type="text"/> 內線 Ext.	<input type="text"/> 內線 Ext.	
電郵地址 (如有) E-mail address (if any)			
詳細住址 (中文) Residential address in full (Chinese)	地域 <input type="checkbox"/> 香港 <input type="checkbox"/> 九龍 <input type="checkbox"/> 新界 <input type="checkbox"/> 離島 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明) _____	地域 <input type="checkbox"/> 香港 <input type="checkbox"/> 九龍 <input type="checkbox"/> 新界 <input type="checkbox"/> 離島 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明) _____	
	地區	地區	
	街道名稱及號碼	街道名稱及號碼	
	屋苑 / 鄉村名稱及號碼	屋苑 / 鄉村名稱及號碼	
	大廈名稱 / 期數	大廈名稱 / 期數	
	座 樓層 室	座 樓層 室	



3. 擬結婚人士資料 (續) Particulars of the Intended Marrying Parties (Continued)

	新郎 Bridegroom			新娘 Bride		
詳細住址 (英文) Residential address in full (English)	Room/Flat	Floor	Block	Room/Flat	Floor	Block
	Building/Phase			Building/Phase		
	Estate/Village no. and name			Estate/Village no. and name		
	Street no. and name			Street no. and name		
	District			District		
Area <input type="checkbox"/> Hong Kong <input type="checkbox"/> Kowloon <input type="checkbox"/> New Territories <input type="checkbox"/> Outlying Islands <input type="checkbox"/> Others (please specify) _____			Area <input type="checkbox"/> Hong Kong <input type="checkbox"/> Kowloon <input type="checkbox"/> New Territories <input type="checkbox"/> Outlying Islands <input type="checkbox"/> Others (please specify) _____			
父親姓名 Father's name (以身份證明文件為準) (same as the documents of identification)	(中文) in Chinese			(中文) in Chinese		
	姓 (英文) Surname in English			姓 (英文) Surname in English		
	名 (英文) Given names in English			名 (英文) Given names in English		
母親姓名 Mother's name (以身份證明文件為準) (same as the documents of identification)	(中文) in Chinese			(中文) in Chinese		
	姓 (英文) Surname in English			姓 (英文) Surname in English		
	名 (英文) Given names in English			名 (英文) Given names in English		
首位聯絡人 Primary contact person	<input type="checkbox"/> 新郎 Bridegroom			<input type="checkbox"/> 新娘 Bride		
			<input type="checkbox"/> 香港聯絡人 Local connection			
香港聯絡人 Local connection	姓名 Name			性別 Sex <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female		
	聯絡電話號碼 Contact telephone no.			內線 Ext.		
	電郵地址 (如有) E-mail address (if any)					
	地址 (請於邊界內填寫) Address (Please fill in within border)					
父親的職位或職業 (補辦婚姻登記適用) Rank or occupation of father (Applicable for post-registration)	(中文) in Chinese			(中文) in Chinese		
	(英文) in English			(英文) in English		



4. 婚姻統計資料 Marriage Statistics		
以下資料的提供屬自願性質，以用作統計用途。 The provision of the following information is on a voluntary basis for statistical purpose.		
	新郎 Bridegroom	新娘 Bride
簽證類別 (非香港永久性居民適用) Type of visa (for non HK Permanent Resident only)	<input type="checkbox"/> 免簽證 Visa waiver <input type="checkbox"/> 旅遊簽證 Visit Visa <input type="checkbox"/> 其他簽證 Other Visa	<input type="checkbox"/> 免簽證 Visa waiver <input type="checkbox"/> 旅遊簽證 Visit Visa <input type="checkbox"/> 其他簽證 Other Visa
過往結婚次數 No. of previous marriage(s)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
上次結婚日期 (月/年) Date of last marriage (month/year)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> / <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> 月 mm 年 yyyy	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> / <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> 月 mm 年 yyyy
上次離婚/配偶死亡日期 (月/年) Date of last divorce/last spouse's death (month/year)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> / <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> 月 mm 年 yyyy	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> / <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> 月 mm 年 yyyy
來港前居住國家 Country of previous residence		
香港永久性居民 HK Permanent Resident	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
居留香港年期 Length of stay in HK	<input type="checkbox"/> 從出生開始 Since birth <input type="checkbox"/> 不足 1 年 Less than 1 year <input type="checkbox"/> 1 至 79 年，請註明: _____ 年 1-79 years, please specify: _____ year(s) <input type="checkbox"/> 滿 80 年或以上 80 years or over <input type="checkbox"/> 不詳 Unknown	<input type="checkbox"/> 從出生開始 Since birth <input type="checkbox"/> 不足 1 年 Less than 1 year <input type="checkbox"/> 1 至 79 年，請註明: _____ 年 1-79 years, please specify: _____ year(s) <input type="checkbox"/> 滿 80 年或以上 80 years or over <input type="checkbox"/> 不詳 Unknown
原居國家 Country of origin		
教育程度 Education level	<input type="checkbox"/> 未受教育/幼稚園 No schooling/Kindergarten <input type="checkbox"/> 小學 Primary <input type="checkbox"/> 中學/預科 Secondary/Matriculation <input type="checkbox"/> 大專 (非學位) Tertiary (non-degree) <input type="checkbox"/> 大專 (學位) Tertiary (degree) <input type="checkbox"/> 不詳 Unknown	<input type="checkbox"/> 未受教育/幼稚園 No schooling/Kindergarten <input type="checkbox"/> 小學 Primary <input type="checkbox"/> 中學/預科 Secondary/Matriculation <input type="checkbox"/> 大專 (非學位) Tertiary (non-degree) <input type="checkbox"/> 大專 (學位) Tertiary (degree) <input type="checkbox"/> 不詳 Unknown



請列明你選擇婚禮在婚姻登記處由登記官主持，或在特許的禮拜場所由合資格的神職人員主持，或由婚姻監禮人在香港其他地方主持：

Please indicate whether your marriage will take place at a marriage registry by a Registrar, or in a licensed place of worship by a competent minister, or at any other place in Hong Kong by a civil celebrant of marriages:

我們擬在婚姻登記處在登記官主持下締結婚姻。

We intend to contract a marriage at a marriage registry by a Registrar.

最早可以在大會堂或紅棉路婚姻登記處舉行婚禮的日期和時間
First available timeslot for marriage ceremony at City Hall Registry or Cotton Tree Drive Registry

或
OR

如果下列選擇尚未額滿

The choice below is subject to availability

大會堂婚姻登記處 City Hall Marriage Registry

紅棉路婚姻登記處 Cotton Tree Drive Marriage Registry

	日期 (日-月-年) Date (dd-mm-yyyy)
首選 First choice	
次選 Second choice	

我們擬在婚姻監禮人主持下締結婚姻。

We intend to contract a marriage before a civil celebrant of marriages.

婚姻監禮人全名: Name of the Civil Celebrant:	
擬舉行婚禮的日期: Date of the Intended Marriage:	
擬舉行婚禮的地點: Venue of the Intended Marriage:	

我們擬在特許的禮拜場所締結婚姻。

We intend to contract a marriage in a licensed place of worship.

擬舉行婚禮的日期: Date of the Intended Marriage:	
擬舉行婚禮的特許的禮拜場所: Name of the licensed place of worship:	